

Croeso i Barc Coedwig Coed y Brenin

Mae Parc Coedwig Coed y Brenin yn ymestyn dros tua 9,000 o erwau yn nyffrynnoedd Mawddach, Eden, Cain a Gwen. Mae'r Rhinogydd i'r gorllewin ac unigeddau gwyllt Rhobell Fawr i'r dwyrain.

Roedd hon unwaith yn rhan o Ystad Nannau, a sefydlwyd gan Gadwgan, Tywysog Powys, yn 1100 O.C. Prynwyd y tir gan y Comisiwn Coedwigaeth ym 1922, ac erbyn hyn mae Comisiwn Coedwigaeth Cymru yn gwarochod y goedwig ar gyfer pobl, bywyd gwyllt a chynhyrchu coed. Gwnaed Coed y Brenin yn Barc Coedwig yn ystod y 1990au gan ei fod yn cynnig cyfleoedd ardderchog ar gyfer cerdded a hamdden.

Ewch ar hyd ein llwybrau, sydd wedi'u marcio, a byddwch yn darganfod afonydd, rhaeadrau, coetiroedd a choed enfawr Coed y Brenin ac yn blasu hanes a diwylliant yr ardal. Os ydych yn ymweld â Choed y Brenin am y tro cyntaf, mae'n rhaid i chi alw heibio i'n canolfan ymwelwyr 'werdd' gyda'i chyfleusterau diweddaraf un, a gweld y golygfeydd coediog a mynyddig o falconi ein caffi ni.

Welcome to Coed y Brenin Forest Park

Coed y Brenin Forest Park covers an area of some 9,000 acres around the valleys of the rivers Mawddach, Eden, Gain and Wen. The rugged Rhinog Mountains lie to the west and the wild and lonely Rhobell Fawr to the east.

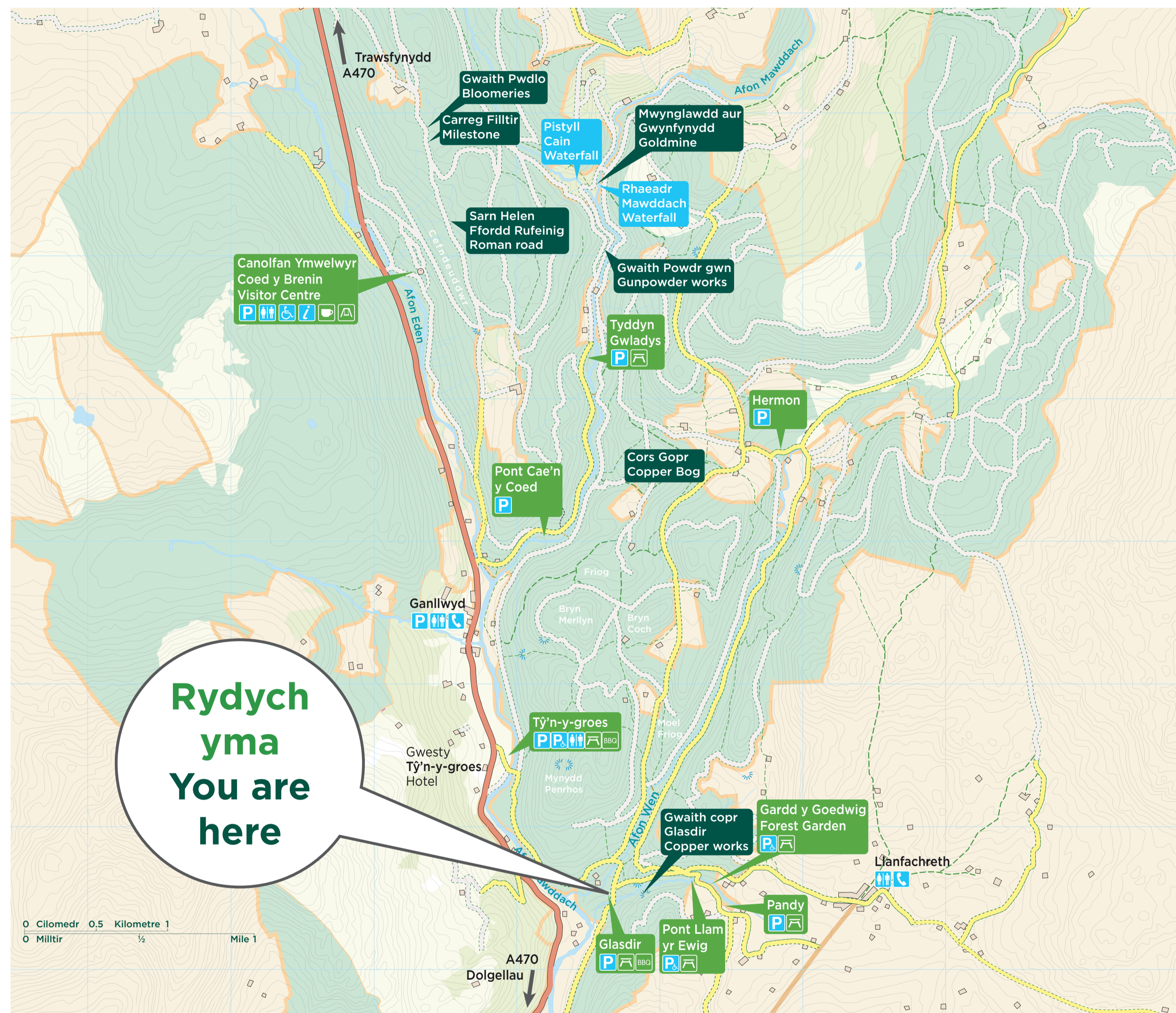
This was once part of the historic Nannau Estate, founded by Cadwgan, Prince of Powys in 1100 A.D. The Forestry Commission bought it in 1922, and today Natural Resources Wales looks after the forest for people, wildlife and timber production. We made Coed y Brenin a Forest Park in the 1990's because of its outstanding walking and recreational opportunities.

Try our waymarked trails for a taste of the area's history and culture. Enjoy the sound of rivers and waterfalls and the majestic presence of huge Douglas fir trees. If this is your first visit, call in at our state-of-the-art 'green' visitor centre, and contemplate the forest and mountain views from our cafe balcony.

Prynwch **BECYN LLWYBRAU CERDDED** Coed y Brenin o'r ganolfan ymwelwyr

Buy a **Coed y Brenin WALKS PACK** from the visitor centre

Parc Coedwig Coed y Brenin Forest Park



Mae'r parc coedwig yn safle o ddefnydd cymysg, byddwch yn ymwybodol fod yna bosiblrwydd y dewch ar draws cerddwyr, cŵn, beiciau mynydd, cefyllau neu gerbydau ar unrhyw adeg.

The forest park is a mixed-use site, please be aware that you may come across walkers, dogs, mountain bikes, horses or vehicles at any time.

Atgynhyrchir y map hwn o ddeunydd yr Arolwg Ordnans gyda chaniatâd Arolwg Ordnans ar ran Rheolwr Llyfrfa Ei Mawrhydi. © Hawffraint y Goron a hawliau cronfa ddata 2015 Arolwg Ordnans 100019741. 2015

Llwybr Copr Glasdir Copper Trail

Llwybr Copr Glasdir | Glasdir Copper Trail

Dilynwch yr arwyddion coch
Follow the red waymarker symbol

Cymedrol
Pellter: ¾ milltir/1.2km
Amser: 45 munud
Dringo: 230tr/70m

Moderate
Distance: ¾ miles/1.2km
Time: 45 minutes
Climb: 230ft/70m

UCHAFBWYNTIAU:
Dyma gyfle i chi ddarganfod hen gwaith copr mewn man tawel yng nghanol y wlad.

DISGRIFIAD: O'r maes parcio, croeswch y ffordd i weirglodd a safle picnic Ty'n-y-buarth, a dilynwch y llwybr coch i lawr at Afon Babi lle, yn ôl traddodiad lleol, y cipiodd y tylwyth teg faban ffarmwr lleol a gadael un o'u babanod eu hunain yn ei le.

Dilynwch y nodwyr llwybr o amgylch yr hen weithfeydd copr gan godi, ar hyd llwybr garw â rhes hir o risiau, i fyny i'r haen uwch a'r olygfan sy'n cynnig golygfa ar draws yr holl safle a chwm yr afon islaw.

HIGHLIGHTS:
Discover an old copper works in a peaceful rural setting.

DESCRIPTION: From the car park cross the road into Ty'n-y Buarth meadow and picnic site and follow the red trail down to the Afon Babi - river of the baby - where local folklore says a fairy baby was exchanged for a local farmer's child.

Follow the waymarkers around the old copper workings rising, along a rough path with long flights of steps, to the upper tier where a viewpoint offers a vista over the whole site and river valley below.

Lawrlwythwch ein **hap ffôn clyfar PlaceTales Cymru/Wales NRW di-dâl** i glywed am y mwynglawdd bach a chanddo ddyllanwad byd-eang.

Download our **free PlaceTales Cymru/Wales NRW Smartphone app** to hear about the little mine with worldwide impact.

Llwybr Hygyrch Glasdir | Glasdir Accessible Trail

Dilynwch yr arwyddion glas
Follow the blue waymarker symbol

Hygyrch
Pellter: ½ milltir/850m
Amser: 30 munud
Graddiant mwyaf: 10%

Accessible
Distance: ½ mile/850m
Time: 30 minutes
Max gradient: 10%

Gall defnyddwyr cadeiriau olwyn gael mynediad at yr olygfan o faes parcio Pont Llam yr Ewig, sydd ar gyfer yr anabl yn unig. Mae hwn wedi'i leoli wrth ymyl y bont uchaf sy'n croesi Afon Babi. Mae'r llwybr wedi'i adeiladu'n ôl safonau 'Cefn Gwlad i Bawb' gyda graddiant rhywydd (10% / 1 mewn 10 ar y mwyaf).

Wheelchair-user access to the viewpoint is available from the disabled-only Pont Llam yr Ewig car park next to the upper bridge across the River Babi. The trail is built to 'Countryside for All' standards with an easy gradient (max 10% / 1 in 10).

Cadwch at y llwybr hwn gan fod mwyngloddiau yn beryglus ac mae sawl dibyn yma.

Please keep to the trail as mine workings are dangerous places with sheer drops.

This map is based upon Ordnance Survey material with the permission of Ordnance Survey on behalf of the controller of Her Majesty's Stationary Office © Crown copyright and database rights 2015 Ordnance Survey 100019741. 2015



Croeso i Glasdir

Croeso i Glasdir, neu'r 'tir glas'. Dilynwch ein harwyddion a chroeswch y ffordd at ein safle picnic hyfyrd ger y nant. Beth am ddilyn ein llwybr sydd wedi'i farcio a darganfod yr hen fwynglawdd copr? Rydym wedi creu mynediad pob gallu i'r olygfan o faes parcio Pont Llam yr Ewig ger y bont uchaf ar draws Afon Babi (gweler y map).

Welcome to Glasdir

Welcome to Glasdir, which means 'very green land'. Follow the waymarkers across the road to our lovely streamside picnic site. Why not follow our waymarked trail to discover the old copper mine? We have created all-ability access to the viewpoint from the Pont Llam yr ewig car park next to the upper bridge across the Babi (see map).



LAWRLWYTHWCH EIN **HAPIAU DI-DÂL** ar gyfer Android ac iPhone

DOWNLOAD OUR **FREE APPS** for Android and iPhone

PlacesToGo
I ganfod lleoedd eraill ardderchog CNC y gellir ymweld â hwy yng Nghymru. To find other great NRW places to visit in Wales.

PlaceTales
I ganfod nodweddion hynod ddfyr yng nghoedwigoedd CNC a Gwarchodfeydd Natur Cenedlaethol. To discover fascinating features in NRW forests and National Nature Reserves.

Dilynwch y stori
Follow the story